

Meitu Mahju N. Punn. Zeesch. Jaiskâ.
Esaïas 50, 6.

1.
58.

2.

3.
56

4.
57.

$\frac{13}{70}$

Djeed. Labbari: Mans mikhais Kungses brikhijohz.

P. Gr. 93.

99

87. 91. 2

Meitu Mahsu Kaktas Runnaschan

Df. Es labpraht esmu Garrâ, G. Df. 33, 1. 2.

Lohsinsch: Es dewu sawu Mugguru
teem, was manni sitte, un mannus
Waigus teem, was man tohs Mattus
ispluhye, es ne apflehu sawu
Waigu no Neewaschanas un
Sphaudabahn. Gajjas 50, 6.

Tu usnemm' Staunu, Apfmeeweli,
Krust' Mohreas, Waktis, Sitteni,
un sawu: es labpraht zeeschu

Mannas m. Mahsas! Stad mehs
mihtu Pestitaju pasihstem un
pahr wiffu mihlejam, tad mums
ja apleezina: Nereas irr mums
to Sirdi nehmis; nereas muhs

Lighe ta ta Wasers isrust,
Ta weenigi ween schi Leeta, Taad
Wunsch muhsu Garra Ayyim pa,
rahdiyaho tai Bilde, ta ta Wunsch
Tirusta Stabbâ wissu sawu Affini
Tior labpraktigi islehe, Taad meh
Winnu redsam ta ta Deewa Jehu,
Tas muhsu Grehus us sew nem,
dams nesse un isyeete; Taad
meh Winnu esam mahyijusche,
pasikt ta to wiss labbaru Drau
gu, Tas, muhs isglahbt un sweht,
darriht, wissu lissore sew usritand
un labpraktigi yeete, ween tadeht
Ta mums Meers buhtu, un gaur
Winna Wahtim. Dfeedinati Taptum.
Ta in ta Leeta, eerssch Muttas

Salihodsinatas Sirdis tise labprah
gannahs; un schi irr ta Lepreegi,
naschana, tas Preeks; Has winnu
Sirdis peepilda. Mannas m. Mahfa
! Mums irr weens nolivets Lairs
irrattra Gadda, Kurrâ itt Jewisch,
Thi pahr tohm Zeeschanahm un
un Mirrschanahm muhsu Kunga
un Pestitaja buhs dohmaht; bet
schai buhs tai Lectai buht pahr
Tho mehs irsdeenas dohmajam,
gise tas Winnam irr massajis,
Tha mehs atpestiti esjam.

Tas m. Pestitais dohd mums no
Laira us Lairu Wallu, Zaur
Winna garru tohp muhsu Sirdis
uskrubbinatas, Winnam allaschin
Slawas Dseefmas dseedaht par to

Ma Wunsch muhs lihds Nahwei
irr mihlejis; par to, Ma Wunsch
wiffu us sew nehme, Ma waijaga
bij pee muhsu Tefstifchanas pee muhsu
muhschigas Glahbschanas. Wunsch
gahda arridsan par to, Ma tam mums
nerrad ne buhs no Prahta no eet, ^{gins}
tas Winnam irr mairfajis muhs
peftiht. No ta irr arridsan ^{tel} muhsu
Lohfinsch ^{fehlt muhsu} weena taisna un ftraidra
Parahdischana, Kurra tas Messias
Larkra: Es ne apflehpu sawu
Waigu no Neewaschanas un Splau,
delahm. Schis tappe no ta
Praweeta Gaija dauds simtus Gaddus
papreersch fluddinahts, pirms
tas m. Tefstiais tas salihdsinachanas
Uppuris preersch mums tappe.

Tur redseja tas Deewa Praweets Win,
nu Ma tahdu, Mas neisfa² Masamu
Maunu un Sahpes isyeete, ween to
gloht Mas bij pasuddis. Un ta
tas arridsan bija ar muhsu mihlu
Pestitaju. Wensch ne ween bija alla
schin tas Mehr²is tahs Prettirun,
naschanas un tahs Apmellofchanas,
bet Winnam bija list apsmectees
un saimotees, muhsu pehy Winnam
bij Maunu us sew nemt, un tas gahje
tior tahlu eersch Winna pehdigahm
Zeeschanahm Ma tas ta sawy: tee
Khalpi fitte Winnu Waiga, un Splahur
Winnam Stygis.

M. m. Mahfas, schi in gan weena Leeta,
par Mo mehs ne warram gan Brihno,
tees, Ma tas Pestitais arridsan to wif
slivetasu ^{apud} Andeleschanu panese, jo
teescham wairare Wensch ne yeete

Ma waijaga bija pee muhsu Tēsti,
Jchanas, pee muhsu Swehtibas, bet
arridsan ne masas, Ma tappe
prashts, Ma mehs no Teefas taptu
is glahbti gaur Winna Salihdfinaschan,
Weens Sitteens jaw im weena Leeta
Mas Silweeram Maunu padarra.

Un giv dauds Sitteenus muhsu
m. Tēstais iszeete! Wensch Mas
bes Grehseem bija, Mam ta Swehti,
ba pee ta Sehwa bija, preersch
Pasauls Dibbinaschanas, Mas
wehl eersch sawahm pehdigahm
Zeefchanahm warreja apleezinaht,
Ma gan warretu atrautes no ta
Mauna, no tahm Zeefchanahm, Mas
Winnam bij ja Zeefsch, bet Wensch

To ne darrija, Winſch ne apflehp
ſawu Waigu no Neewafchanas
un Splaudafahm; trad Winſch
labpraktigi nodewahs, tad ne at
raujahs neds no leelahm neds no
mafahm Zeeſchanahm Traſ wai
jadſigs bija, pee muhſu Peſtiſchanas.

Winſch liwrahs Waigâ Splauter,
Winſch gribbeja irweenu Zeeſchan
muhſu Weetâ isyeest; un Winſch
tad arriſan warreja apleeyinaht,
Tra ne weenu flirſtarine warr
^{turn} andeleht Tra Winnu: arriq Trahdas
ſahpes irraid, Tra mannas ſahpes.
Ja Aptrauneschana man to ſirdi
ſalaufch. Sahwd. G. Gr. 69, 21.

No ta mehs redſam m. m. Mahſas,
Trahdas laipnigs Trahts m. Peſtitajam
bij

un wehl irraid, trad Wunsch us few
nehme " Kraunu, Apfmeesli, Kruustu
Mohras, Waktis Sitteeni, un farrija:
es labprakt zeeschu. Woi Krauns
un Preehs ne Kruustahs muhsu
Sirdis, trad scho apdohmajam?
Aze m. m. Mahfas, zize leela Parrada
mehs es sam pee m. Septitaja! Zize
dauds irr par ero Winnam ja patej!
Aze trad nevrads Jesus ne buhtu,
trad tahds Jesus ne buhtu, ta era
Wunsch mums tohp apravestihits,
ne tahds Jesus pilns Scheklastibas,
fad nevrads Padohms preevseh
mums ne buhtu. Schi irr Sirds
Aufcha nas Leeta. Aze trad meh
Behdas un Bailibas atrohdamees,

Mad pahr sew behdadamees mums
ja prasfa: woi preesch man ne,
Madha Epreezinaschana naw! un
mehs greefchamees pee Jesus Mad,
jahm, un dabbujam to Schehlastibu,
Ma mehse to warram Siggiba⁶⁶ pee
Lihdinatees, Mo Wunsch in darrjis
un isgeetis, mums to Swehtiba pel,
niht; tad mehse tohpam ar Epre
Zinaschanu un Treeru peepil,
diti; tad muhsu Pateirschana no
jauna Krustahs prett Winnu; tad
mehse juktam Ma Winnam peeder,
ram; tad tas ta sauz Sirdi: "Mans
m. Pestitais, scho Tu esfi preesch
man darrjis! Mo man buhs Sew
darriht? Ar tad nodohdamees tam
Sahpju Wihram par muhschigu

Ahpaschumu Iras muhs in mihlejis
un atpirjis ar sawahm Atsinim.

Iad mehs arridsan effam gattawas,
Winna Iehdas miht, Winna fraistu
Fraunu un Neewaschanu nest, lab,
praht Winna dehl lirstesismeetes,
labpraht wiffu to panest, Iram peh
Winna Gudribas ja nahre pahr
mums, no Ira mehs pahrleeyinati
effam, Ira tas wajadsigs in pee ta
Gahjuma tahdu, Iro Wunsch wedd.

Bet m. m. Mahfas, mehs dilli
juhtam, Irahdi leeli Parradneeri
mehs pee schahs Leetas wehl esam,
mums gan drihs par gruktu tohp,
Iesus un Winna Draudses dehl Iro
atsayriht un aisleegt; mehs lehti
dohmajam: ar scho jeb to Leetu

naw waijaga tir affi nemtees!
Mannas m. Mahsas, Had tahdas
Dohmas pee mums Zellaks, tad
mums gan peetruhrst tahda Lairra
ta Dsihwa Espeeschana no ta, no
Jesus preersch mums aisleedfis un
darrjis irr, tad mums peetruhrst
ta Dsihwa Espeeschana sirdi no ta
Kas waijaga Winnam no Sateiji,
bas atrest, un tra Wunsch to
tuhrestofsch Mahtigi irr nopelnijis,
tra mehs peetiyyigi preersch
Winna staigajam, un to par
Schehlastibu turram, Had Winna
dehl tohpam isfmeeti, neewati
un smahdeti.

Tas arridsan gittadi ne warr buht,
Had weens ar taisnigu Dwehfeldi.

us Winna Zelleem staiga, tad tahds
tohp nigginahts un apmehdihts no
tahdeem trās Winnu, muhsu dahrzu
Pestitaju ne gribb mahyitees pasiht,
jeb arrijsan no tahdeem, trās Win,
nu ween us Puszi pasihst.

Ta irr ta leela Ischryirfchanas
Sihme to, trām tas m. Pestitais irr,
trās Winnu allafchin bauda, un to,
trās no Dsirdeschanas swichtigas
Mahyibas to ween sinn, bet tomehr
Winnu paschu ne bauda.

Tadehl mannas m. Mahfas, trād
mums wiffahm schi Leeta gauschi
waijadfiga, tad sew gribbam list
no jauna eespeestes, tra tas m.
Pestitais scho tuhrestofsch trahrtig.

no muhsu Pusses irr pelnijis, Tra
mehs Winnam wissu muhsu Dfih,
wibu eefwehtijam, un labprakt
Winna Sehdās mihtam un labprakt
Tigi us few nemmam Tra ar.

Winna Pasaal - Eschanu sawee,
nohts irr. Wunsch pats sawee:

"Tra ne atfara Tra wissai sawai
Prohibai, tas ne warr mans
Mahverlis bukt." Tad Wunsch
nu tise neisrunnajams lihds
Nahwei Krufta Stabbā muhs irr
mihlejis, tad Wunsch nu sagaida
un Traho no mums pehy taisnas
Teefas, Tra mehs Winnu pahr
wissu mihlejam.

Mannas m. Mahfas! Tas Tra es no

Sirds mihleju, irr tas Mehr Kuis
mannu Dohmu, mannu Apdohma,
Schanu; jo Kur muhsu Manta, tur
buhs muhsu Sirds.

Tà pat tas arriofan irr ar muhsu
m. Pestitaju, Kad mehs Winna
Sirsuigi pahr wiffahm Lectahm
mihlejam, tà tra Wunsch to irr
pelnijis, lai gan eersich Wahjibas
un Truhjibas, bet tomehr ar ne
nowehrsigu Siryibas Usluhroscha,
nu us Winna Nahwi Krufta Stab,
bâ: tad tas yittadi ne warr buht.
ta Sirds dsikwo eersich Winna,
Wunsch irr tas leelarsais un ihste,
nais Mehr Kuis muhsu Dohmu un
Nopuktu, tahs fleppenas un sirs,
niga tras Sirds Trahroschanas.

Un mannas m. Mahfas, fchi in
ta Lecta Nam buhs gaur Winna
Schehlastibu eerssch mums isdar,
ritai tapt, Na mehs Winna alla,
schin firs nigassi mihlejam, allaschin
peetiz zigassi Winnam peerserra,
mees, Na mehs Winna Kruftu
Winnam parskal nesam ar lab,
prahtigu firdi un labpraht Na
tahdi atrasti tohpam, Nas us to
schawru Zellu tai swehtigai Muh,
schibai pretti staiga, eerssch See,
Kerschanas pee Winna, eerssch
Algoschanas pehz Winna, No mehs
ne redsam, bet pee Na mehs turra,
mees, itt Na Nad Winna redsetum.
Tad in tas Sahpju Wikhs, Nas

mums pahr wissu eet, tad ta Thah,
roschana, ta Algoschana pee mums
allaschin waitare Krustahs, ween
reis pee Winna nahort un Winna
Waigu strattikt, Thas to scheid wirs
Semmes ne apflehppe no Neewascha,
nas un Splaudalahm, ween reis
Winna eestrattitees eersich Gohdi,
bas, Thas scheid wirs Semmes us few
nehme Kaunu, Apfmeeri, Krustu,
Mohras, Wahtis, Sitteeni, un Thas
Zaur wissu parahdija, Tha Wunsch
Labprakt zeete, Thas Winnam ja
Zeesch bij, Thad tas no Mihlestibas
prett mums notiwere.

Tad tas ^{Kan} sauz pee mums: Lai meh
Winna mihlejam, jo Wunsch in

muchs papreefch mihlejis!

Un fchi Mihlestiba tohp gaur to
Apdohmaschanu Winna Mihlestibas
lihds Nahwei usturreta un leelara;
fchi Mihlestiba wairojahs, jo wai,
rare mehs Winnu atfihstam tra
muhfu Pestitaju, tra to wifs firs,
nigaru Draugu muhfu Dwehfeles.

Mannas m. Mahfas! fchi in ta
Leeta, tras mums to Dfihwibu eerefch
Wahrgu Semmes peenemmigu darra
traad mehs sawu Lairru pawaddam
eerefch Mihlestibas prett Winnu,
traad muhfu firds allafchin jo wai,
rare tohp eededfinata eerefch
traarstas Prettmihlibas prett Winnu
gaur Apdohmaschanu wiffa ta, tra
Winfch preerefch mums in darrijis

un wehl pee mums darra; labb
mums! Tad mehs effam us fwehtige
Zellu un baudam wiffu, was mums
par labbu isdohdaks.

~~Aor staut mehs to no tahs~~

~~Braklu Draudfes warretam ap,
leezinaht, ^{nu} ~~tra ta Mahyiba no~~
Jefus Nopelna pilnas Nahwes
un Zeeschanas eerssch leelas
Saidribas parahdaks un mahyikts
Zohp.~~

Mehs warram ap,
leezinaht tra ta Nodohmaschana
Krapehy tas Pestitais muhs Trohpä
in weddis, schi irraid, tra Winsch
pee mums Dwehseles gribb dab,
bucht, was Winnu pahr wiffu mihlo.

Un schi in arridsan pee ^{mums} jachfu
Kahrtas ~~men~~ Mahfas Winna Nodoh
maschana.

~~Lufu~~ Dwehselehm buhs dsihwoht
eersich Winna Zeeschanahm, tà tam
buchs saurit pee isstattras ~~Mahf~~
Es labprakt esmu Garrâ, Nur Jesus
atrohdahs; Nur manna sirds Expre
Zinaschanu un Meeru dabbu bau
diht. So tur meh: tohpam atpam
Nal westi us Winna Zeeschanahm,
un tas mums paleere allaschin
Scaidrars, Na muhsu laiziga un
muhschiga Laine no ta ween nahre.

Lai Wunsch mums to Schehlasti,
bu dohd, Na meh: eersich schahs
Leetas ween dsihwojam, Na meh:
allaschin wairare tohpam eededsi,
natas eersich Mihlestibas un
Pateizibas prett muhsu salihdina,
taju, un allaschin wairare

baudam, was teem ween par Dalku
teere was eersch Winna tigg, un
wad tee peetiggigi inuid, tad arid,
fan allaschin taklari tohp westi
eersch Winna Mihlestibas un
Atsichanas.

Df. Sirds wehl weenreis atfreattas
pehy to Dahruf. F. Gr. 88, F. 1, 2.
927. 54, 1.

Von Dr. Wilfried Fabricius
überf. 1818.



